

A Supreme Court, Ireland 2005. május 11-i végzésével a Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd és Mark Sajda kontra Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Ireland and the Attorney General ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-221/05. sz. ügy)

(2005/C 193/20)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Supreme Court, (Írország) 2005. május 11-i végzésével, amely 2005. május 19-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd és Mark Sajda kontra Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Ireland and the Attorney General ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közöségek Bíróságához.

A Supreme Court, (Írország) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

A gyógyszerész oklevelek, bizonyítványok és képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről és az egyes gyógyszerész tevékenységekre vonatkozóan a letelepedés szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. szeptember 16-i 85/433/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikke

- (a) kizárólag azokat képesítések elismerésére vonatkozó kötelezettséget írja-e elő a tagállamok számára, amelyekre az irányelv 2. cikkének (1) bekezdésében történik utalás, a 2. cikk (2) bekezdésének megfelelően új gyógyszertárak megnyitásának esetét kivéve, vagy
- (b) amellett, hogy kötelezi a tagállamokat azon képesítések elismerésére amelyekre 2. cikk (1) bekezdésében történik utalás, mérlegelési jogkört biztosít számukra a tekintetben, hogy ezt az elismerést kiterjesszék-e ilyen képesítésekkel rendelkező személyekre új gyógyszertárak nyilvánosság számára történő megnyitása esetében is, amint az a 2. cikk (2) bekezdésében szerepel?

<sup>(1)</sup> HL L 254., 1985. 9. 24., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 132. o.)

A College van Beroep voor het bedrijfsleven, 2005. május 17-i határozatával a 1. J. van der Weerd, 2. Maatschap van der Bijl, 3. J. W. Schoonhoven kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-222/05. sz. ügy)

(2005/C 193/21)

(Az eljárás nyelve: holland)

A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) 2005. május 17-i határozatával, amely 2005. május 20-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a 1. J. van der Weerd, 2. Maatschap van der Bijl, 3. J. W. Schoonhoven kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közöségek Bíróságához.

A College van Beroep voor het bedrijfsleven a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- Megköveteli-e a közösségi jog a hivatalbóli vizsgálatot – azaz olyan kritériumoknak az alapján folytatott vizsgálatot, amelyek a jogvita alapján kívül esnek – a 85/511/EGK irányelvből<sup>(1)</sup> levezetett kritériumok alapján?
- Amennyiben az 1. kérdésre adott válasz igenlő:

Közvetlen hatálya van-e a 85/511/EGK irányelv 11. cikke (1) bekezdése első francia bekezdése és 13. cikk (1) bekezdése második francia bekezdése rendelkezéseinek együttes alkalmazása alapján fennálló, annak biztosítására vonatkozó tagállami kötelezettségnek, hogy a ragadós száj- és körömfájás felderítésével kapcsolatos laboratóriumi vizsgálatokat a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében felsorolt laboratóriumban végezzék?

- a. Úgy kell-e értelmezni a 85/511/EGK irányelv 11. cikkének (1) bekezdését, hogy jogi következménye van annak a körülménynek, hogy a ragadós száj- és körömfájást egy olyan laboratórium állapítja meg, amely nincs felsorolva a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében?
- Amennyiben a 3. a. kérdésre adott válasz igenlő:

Célja-e a 85/511/EGK irányelv 11. cikke (1) bekezdésének olyan egyes jogalanyok, mint az alapeljárás fellebbezői érdekeinek védelme? Ha a válasz nemleges, hivatkozhatnak-e olyan egyes jogalanyok, mint az alapeljárás fellebbezői a tagállami hatóságok ezen rendelkezésekből eredő kötelezettségeinek esetleges megszegésére?

- c. Amennyiben a 3. b. kérdésre adott válaszból az következik, hogy az egyes jogalanyok hivatkozhatnak a 85/511/EGK irányelv 11. cikkének (1) bekezdésére: milyen jogi következménye van annak, hogy a ragadós száj- és körömfájást olyan laboratórium állapította meg, amely nincs felsorolva a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében?
4. Úgy kell-e értelmezni a 85/511/EGK irányelv B. mellékletét az irányelv 11. és 13. cikke rendelkezéseinek figyelembevételével, hogy a „Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad” megemlítése a B. mellékletben az ID-Lelystad B.V.-re is vonatkozhat vagy ez utóbbira is vonatkoznia kell?

5. Amennyiben az előző kérdésekre adott válaszokból az következik, hogy a ragadós száj- és körömfájást megállapíthatja olyan laboratórium, amely nincs felsorolva a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében vagy a 85/511/EGK irányelv B. mellékletét úgy kell értelmezni, hogy a „Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad” megemlítése az ID-Lelystad B.V.-re is vonatkozhat vagy ez utóbbira is vonatkoznia kell:

Úgy kell-e értelmezni a 85/511/EGK irányelvet, hogy az szabályozza, hogy a döntésre jogosult nemzeti közigazgatási hatóság kötve van az olyan laboratórium vizsgálati eredményéhez, amelyet a 85/511/EGK irányelv B. melléklete felsorol, vagy – amennyiben a 3. a. kérdésre adott válaszból az következik, hogy a közigazgatási hatóság a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló intézkedéseit annak a laboratóriumnak az eredményeire is alapozhatja, amely nincs felsorolva a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében – ez utóbbi laboratórium eredményeihez, vagy e hatósági jogkör meghatározása a tagállam eljárási autonómiájához tartozik és az alapeljárásban eljáró bírónak meg kell vizsgálnia, hogy vajon a vonatkozó rendelkezéseket attól függetlenül alkalmazni kell-e, hogy a laboratóriumi vizsgálatra valamely közösségi jogi vagy nemzeti jogi kötelezettség alapján kerül sor, továbbá, hogy vajon a nemzeti eljárásjogi keret alkalmazása a közösségi jogi rendelkezések végrehajtását nem teszi-e rendkívül nehézé vagy gyakorlatilag lehetetlenné?

6. Amennyiben az 5. kérdésre adott válaszból az következik, hogy a nemzeti hatóságok laboratóriumi eredményhez való kötöttségét a 85/511/EGK irányelv szabályozza:

Feltétlenül kötelezi-e a nemzeti hatóságokat a ragadós száj- és körömfájás körében valamely laboratórium által elvégzett vizsgálat? Amennyiben a válasz nemleges, milyen mérlegelési szabadságot enged a 85/511/EGK irányelv a nemzeti hatóságok részére?

(<sup>1</sup>) A Tanács 1985. november 18-i 85/511/EGK irányelve a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről (HL L 315., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás: 3. fejezet, 6. kötet, 265. o.).

**A College van Beroep voor het bedrijfsleven, 2005. május 17-i határozatával a H. de Rooy sr. és H. de Rooy jr. kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-223/05. sz. ügy)

(2005/C 193/22)

(Az eljárás nyelve: holland)

A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) 2005. május 17-i határozatával, amely 2005. május 20-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a H. de Rooy sr. és H. de Rooy jr. kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Községek Bíróságához.

A College van Beroep voor het bedrijfsleven a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1. Megköveteli-e a közösségi jog a hivatalbóli vizsgálatot – azaz olyan kritériumoknak az alapján folytatott vizsgálatot, amelyek a jogvita alapján kívül esnek – a 85/511/EGK irányelvből (<sup>1</sup>) levezetett kritériumok alapján?
2. Amennyiben az 1. kérdésre adott válasz igenlő:

Közvetlen hatálya van-e a 85/511/EGK irányelv 11. cikke (1) bekezdése első francia bekezdése és 13. cikk (1) bekezdése második francia bekezdése rendelkezéseinek együttes alkalmazása alapján fennálló, annak biztosítására vonatkozó tagállami kötelezettségnek, hogy a ragadós száj- és körömfájás felderítésével kapcsolatos laboratóriumi vizsgálatokat a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében felsorolt laboratóriumban végezzék?

3. a. Úgy kell-e értelmezni a 85/511/EGK irányelv 11. cikkének (1) bekezdését, hogy jogi következménye van annak a körülménynek, hogy a ragadós száj- és körömfájást egy olyan laboratórium állapítja meg, amely nincs felsorolva a 85/511/EGK irányelv B. mellékletében?